

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Код продукта:

MBFESP-1000B

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Гидравлические (функциональные) жидкости

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

| | | |
|--------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Компания: | TMD Friction Services GmbH | |
| Улица: | Schlebuscher Str. 99 | |
| Город: | D-51381 Leverkusen | |
| Телефон: | +49 (2171)703-0 | |
| Электронная почта: | serviceline@tmdfriction.com | |
| Контактное лицо: | Hr. Beier | Телефон: +49 (2171)9113-7373 |
| Электронная почта: | serviceline@tmdfriction.com | |
| Интернет: | www.tmdfriction.com | |

1.4. Аварийный номер телефона:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси**

ГОСТ 32419-2013, ГОСТ 32423-2013, ГОСТ 32424-2013, ГОСТ 32425-2013

Категории опасности:

Репродуктивная токсичность: Repr. 2

Указания на опасность:

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

2.2. Элементы маркировки

ГОСТ 31340-2013

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Трис[2-[2-(2-метоксиэтокси)этокси]этил]ортоборат

2-(2-метоксиэтокси)этанол

Сигнальное слово: Осторожно

Пиктограмма:

**Указание на опасность**

H361

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 2 из 9

Предупреждения

| | |
|------|--|
| P101 | При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта. |
| P102 | Хранить в недоступном для детей месте. |
| P203 | Перед использованием получить, прочитать и соблюдать все инструкции по технике безопасности. |
| P280 | Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица. |
| P318 | В случае воздействия или обеспокоенности: обратиться за медицинской консультацией. |
| P405 | Хранить в недоступном для посторонних месте. |
| P501 | Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. |

2.3. Другие опасности

Этот материал горюч, но не является легко воспламеняющимся.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

| Номер CAS | название | часть |
|------------|---|-------------|
| | Классификация СГС | |
| 30989-05-0 | Трис[2-[2-(2-метоксиэтокси)этокси]этил]ортоборат | 50 - < 55 % |
| | Repr. 2; H361 | |
| 143-22-6 | 2-[2-(2-бутоксиэтокси)этокси] этанол | 1 - < 5 % |
| | Eye Dam. 1; H318 | |
| 9004-77-7 | альфа-Бутил-омега-гидроксиполи(окси-1,2-этандиол) | 1 - < 5 % |
| | Eye Irrit. 2; H319 | |
| 111-77-3 | 2-(2-метоксиэтокси)этанол | 1 - < 5 % |
| | Repr. 2; H361 | |

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

Предельная удельная концентрация (SCL):
CAS-№ 143-22-6:
Тяжелое повреждение глаз, Категория 1 H318: $\geq 30\%$
Раздражение глаз, Категория 2 H319: $20 - < 30\%$

CAS-№ 9004-77-7
Раздражение глаз, Категория 2 H319: $\geq 20\%$

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При плохом самочувствии обратиться к врачу.

При попадании на кожу

Смыть достаточным количеством воды. Следует незамедлительно сменить загрязненную одежду. При

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 3 из 9

появлении реакции на коже обратиться к врачу.
Очищать детергентами. Не применять растворители.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. При рвоте учитывать опасность аспирации. НЕ вызывать рвоты. Немедленно обратиться к врачу.

После проглатывания в большом объеме (Производитель): Немедленно обратиться к врачу. Спирт (40 %) 90 - 120 мл (2 Мг/кг масса тела)

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Водяной туман, спиртоустойчивая пена, Сухой порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂).
Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Этот материал горюч, но не является легко воспламеняющимся.

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода, Двуокись углерода (CO₂), Пиролизные продукты, токсичный.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Костюм полной защиты

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами). При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 4 из 9

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Обеспечить хорошую вентиляцию. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Не вдыхать газ/пар/аэрозоль. Использовать персональные средства защиты.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Обычные профилактические меры противопожарной безопасности.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Кислота, щелочи (Основание), Окислительное средство, Средство уменьшения.

Дополнительная информация по условиям хранения

температура хранения: 18 - 23 °C

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. Защитные очки с боковой защитой (DIN EN 166)

Защита рук

Носить соответствующие, испытанные согласно EN374 перчатки. время проникновения (максимальное время носки): > 480 min.

Соответствующий материал: Бутилкаучук

Толщина материала перчаток: 0,3 mm

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: 0,2 mm

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендовано выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 5 из 9

Защита кожи

Использование защитной одежды.

Защита дыхательных путей

Пользоваться средствами органов дыхания.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

| | |
|--------------------------------|-----------------|
| Физическое состояние вещества: | Жидкий |
| Цвет: | янтарного цвета |
| Запах: | характерный |
| pH: | 7 - 10,5 |

Изменения состояния

| | |
|--|----------|
| Точка плавления/точка замерзания: | < -50 °C |
| Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: | > 260 °C |
| Точка вспышки: | > 120 °C |

Горючесть

| | |
|----------------|-------------|
| твердого тела: | > 280 °C |
| газа: | неприменимо |

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

| | |
|----------------------------|---------------|
| Нижний предел экспозиции: | не определено |
| Верхний предел экспозиции: | не определено |
| Температура воспламенения: | не определено |

Температура самовозгорания

| | |
|----------------|-------------|
| твердого тела: | неприменимо |
| газа: | неприменимо |

| | |
|-------------------------|--------|
| Температура разложения: | 300 °C |
|-------------------------|--------|

Окисляющие свойства

Продукт не является: окислительный.

| | |
|-------------------------------|---------|
| Давление пара: (при 20 °C) | 1,0 hPa |
|-------------------------------|---------|

| | |
|------------|-------------------------------|
| Плотность: | 1,02 - 1,07 g/cm ³ |
|------------|-------------------------------|

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Растворимость в воде: | поддающийся смешению |
|-----------------------|----------------------|

Растворимость в других растворителях
не определено

| | |
|--|-----|
| Коэффициент распределения n-октанол/вода: | 1,5 |
|--|-----|

| | |
|-------------------------|---------------|
| Вязкость, динамическая: | не определено |
|-------------------------|---------------|

| | |
|--|---------------------------|
| Вязкость, кинематическая: (при 20 °C) | 5 - 10 mm ² /s |
|--|---------------------------|

| | |
|-------------------------------|---------------|
| Относительная плотность пара: | не определено |
|-------------------------------|---------------|

| | |
|--|------|
| Скорость испарения: (n-бутилацетат=100) | 0,01 |
|--|------|

9.2. Другие данные

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 6 из 9

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.4. Условия, которых следует избегать

Защищать от жары.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Кислота, щелочи (Основание), Окислительное средство, Средство уменьшения.

10.6. Опасные продукты разложенияВ случае пожара могут образоваться: Окись углерода, Двуокись углерода (CO₂), Пиролизные продукты, токсичный.**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Острая токсичность: классификация отсутствует. Может поражать почки в результате многократного или продолжительного воздействия при попадании на кожу. Может поражать почки в результате многократного или продолжительного воздействия при проглатывании.

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсibiliзирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка. (Трис[2-[2-(2-метоксиэтокси)этокси]этил]ортоборат; 2-(2-метоксиэтокси)этанол)

Мутагенность зародышевых клеток: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Практический опыт**Классификация наблюдений**

Острая токсичность: классификация отсутствует.

Практический опыт/человеческий опыт: Поглощение в большом объеме (Производитель): Может поражать органы. (почки)

угнетение центральной нервной системы, Желудочнокишечные боли, Головные боли, Рвота.

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 7 из 9

Прочие наблюдения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Продукт не является: Экоотоксический.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт является биологически разлагаемым. (OECD 302B)

12.3. Потенциал биоаккумуляцииПо причине коэффициента распределения n-октанол/вода аккумулятивное поведение в организмах не ожидается.
(≤ 2)**12.4. Мобильность в почве**

Растворимый в: Вода. При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод.

12.5. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 8 из 9

- 14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ
неприменимо**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Федеральный регистр потенциально опасных химических и биологических веществ:

Все компоненты продукта имеют официальную классификацию.

Опасные компоненты:

CAS-№ 143-22-6: Да.
Регистрационный номер ВТ-002988

CAS-№ 30989-05-0: Да.
Регистрационный номер ВТ-010601

CAS-№ 9004-77-7: Да.
Регистрационный номер ВТ-001807

CAS-№ 111-77-3: Да.
Регистрационный номер ВТ-001926

Дополнительно соблюдать национальные законодательные предписания!

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Mintex Brake fluid Dot 4LV

Дата ревизии: 29.07.2021

страница 9 из 9

Сокращения и акронимы

ADR: Accord europeen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord europeen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation interieures)
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
ICAO: International Civil Aviation Organization
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
TI: Technical Instructions
DGR: Dangerous Goods Regulations
EmS: Emergency Schedules
DIN: German Institute for Standardisation
EN: European Standards
OECD: Organization for Economic Co-operation and Development
EC: European Commission
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
SCL: specific concentration limit

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

| | |
|------|---|
| H318 | При попадании в глаза вызывает необратимые последствия. |
| H319 | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. |
| H361 | Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка. |

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственной ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)